

Official Journal

of the European Communities

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	<i>I Information</i>	
	Commission	
97/C 154/01	Ecu.....	1
97/C 154/02	Average prices and representative prices for table wines at the various marketing centres	2
97/C 154/03	Commission notice pursuant to Article 4 (1) (a) of Council Regulation (EEC) No 2408/92 — Imposition of public service obligations in respect of scheduled air services between Roanne (Renaison) and Paris (Orly) (¹).....	3
97/C 154/04	Prior notification of a concentration (Case No IV/M.936 — Siebe PLC/APV PLC) (¹).....	4



I

(Information)

COMMISSION

Ecu (*)

22 May 1997

(97/C 154/01)

Currency amount for one unit:

Belgian and Luxembourg franc	40,4180	Finnish markka	5,89894
Danish krone	7,45564	Swedish krona	8,74393
German mark	1,95799	Pound sterling	0,705368
Greek drachma	312,196	United States dollar	1,15645
Spanish peseta	164,968	Canadian dollar	1,58607
French franc	6,59547	Japanese yen	133,882
Irish pound	0,760423	Swiss franc	1,63117
Italian lira	1925,93	Norwegian krone	8,11655
Dutch guilder	2,20131	Icelandic krona	80,8475
Austrian schilling	13,7814	Australian dollar	1,47657
Portuguese escudo	197,267	New Zealand dollar	1,66444
		South African rand	5,16876

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day.

Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789,
- give their own telex code,
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ecu,
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

Note: The Commission also has an automatic fax answering service (No 296 10 97/296 60 11) providing daily data concerning calculation of the conversion rates applicable for the purposes of the common agricultural policy.

(*) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 1971/89 (OJ No L 189, 4. 7. 1989, p. 1).
 Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).
 Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).
 Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).
 Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).
 Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

Average prices and representative prices for table wines at the various marketing centres

(97/C 154/02)

(Established on 21 May 1997 for the application of Article 30 (1) of Regulation (EEC) No 822/87)

Type of wine and the various marketing centres	ECU per % vol/hl	% of GP °	Type of wine and the various marketing centres	ECU per % vol/hl	% of GP °
<i>R I Guide price*</i>	3,828		<i>A I Guide price*</i>	3,828	
Heraklion	No quotation		Athens	No quotation	
Patras	No quotation		Heraklion	No quotation	
Requena	No quotation		Patras	No quotation	
Reus	No quotation		Alcázar de San Juan	2,109	55 %
Villafranca del Bierzo	No quotation (†)		Almendralejo	No quotation	
Bastia	No quotation		Medina del Campo	No quotation (†)	
Béziers	3,879	101 %	Ribadavia	No quotation	
Montpellier	4,009	105 %	Villafranca del Penedés	No quotation	
Narbonne	4,160	109 %	Villar del Arzobispo	No quotation (†)	
Nîmes	4,009	105 %	Villarrobledo	No quotation (†)	
Perpignan	No quotation		Bordeaux	No quotation	
Asti	No quotation		Nantes	No quotation	
Florence	No quotation (†)		Bari	2,330	61 %
Lecce	No quotation		Cagliari	No quotation	
Pescara	No quotation		Chieti	2,381	62 %
Reggio Emilia	4,813	126 %	Ravenna (Lugo, Faenze)	2,685	70 %
Treviso	3,546	93 %	Trapani (Alcamo)	2,128	56 %
Verona (for local wines)	4,433	116 %	Treviso	3,166	83 %
Representative price	4,068	106 %	Representative price	2,617	68 %
<i>R II Guide price*</i>	3,828				
Heraklion	No quotation				
Patras	No quotation				
Calatayud	No quotation				
Falset	No quotation				
Jumilla	3,600	94 %			
Navalcarnero	No quotation (†)				
Requena	No quotation				
Toro	No quotation				
Villena	No quotation (†)				
Bastia	No quotation		<i>A II Guide price*</i>	82,810	
Brignoles	No quotation		Rheinpfalz (Oberhaardt)	65,585	79 %
Bari	3,293	86 %	Rheinhessen (Hügelland)	No quotation	
Barletta	3,293	86 %	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation	
Cagliari	No quotation		Representative price	65,585	79 %
Lecce	No quotation				
Taranto	No quotation				
Representative price	3,372	88 %			
	ECU/hl		<i>A III Guide price*</i>	94,570	
			Mosel-Rheingau	No quotation	
<i>R III Guide price*</i>	62,150		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation	
Rheinpfalz-Rheinhessen (Hügelland)	No quotation		Representative price	No quotation	

(†) Quotation not taken into account in accordance with Article 10 of Regulation (EEC) No 2682/77.

* Applicable from 1. 2. 1995.

° GP = Guide price.

COMMISSION NOTICE PURSUANT TO ARTICLE 4 (1) (a) OF COUNCIL REGULATION (EEC)
No 2408/92

**Imposition of public service obligations in respect of scheduled air services between Roanne
(Renaison) and Paris (Orly)**

(97/C 154/03)

(Text with EEA relevance)

1. Pursuant to Article 4 (1) (a) of Council Regulation (EEC) No 2408/92 of 23 July 1992 on access for Community air carriers to intra-Community air routes, France has decided to impose public service obligations in respect of scheduled air services operated between Roanne (Renaison) and Paris (Orly).

2. The public service obligations are as follows:

— *Minimum frequency*

The services must comprise at least two outward and two return journeys daily, morning and evening, from Monday to Friday, excluding holidays, at least 47 weeks a year.

The services must be operated without a stopover between Roanne (Renaison) and Paris (Orly).

— *Type of aircraft used and capacity provided*

The services must be operated using a pressurized aircraft with a minimum capacity of 18 seats. The height of the airframe must not be less than 1,75 m.

— *Timetables*

Timetables must be such as to enable passengers on business trips to make a round trip, on weekdays, within the day and to spend at least eight hours at their place of destination, be it Paris or Roanne.

The following time slots (in local time) are currently reserved at Paris (Orly) airport from Monday to Friday for the scheduled Roanne (Renaison) — Paris (Orly) service pursuant to Article 9 of Council Regulation (EEC) No 95/93 on common rules for the allocation of slots at Community airports:

- (i) Arrival Paris (Orly): 07.25 h,
Departure Paris (Orly): 08.05 h;
- (ii) Arrival Paris (Orly): 18.40 h,
Departure Paris (Orly): 19.25 h.

— *Marketing of flights*

Flights must be marketed using at least one computerized reservation system.

— *Continuity of service*

Except in cases of *force majeure*, the number of flights cancelled for reasons directly attributable to the carrier must not exceed 3 % of the number of flights scheduled in any IATA scheduling season.

The carrier must give at least six months' notice before discontinuing these services.

Prior notification of a concentration
(Case No IV/M.936 — Siebe PLC/APV PLC)

(97/C 154/04)

(Text with EEA relevance)

1. On 14 May 1997, the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾ by which the undertaking Siebe plc acquires within the meaning of Article 3 (1) (b) of the Regulation control of the whole of APV plc by way of public bid announced on 9 May 1997.
2. The business activities of the undertakings concerned are:
 - for Siebe: industrial process control systems,
 - for APV: manufacture and supply of industrial process equipment.
3. Upon preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.
4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax ((32 2) 296 43 01/296 72 44) or by post, under reference IV/M.936, to the following address:

European Commission,
Directorate-General for Competition (DG IV),
Directorate B — Merger Task Force,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 Brussels.

⁽¹⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989; corrigendum: OJ No L 257, 21. 9. 1990, p. 13.